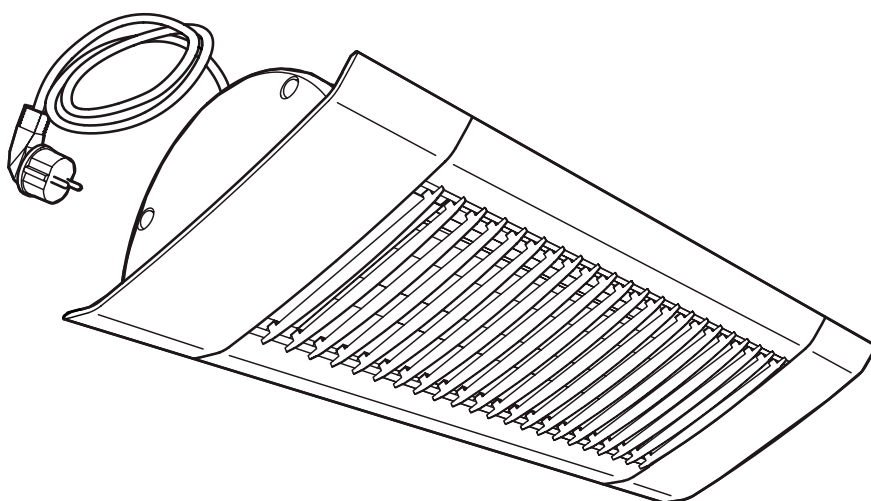


IH

GB ... 6

SE ... 9

NO ... 11

DE ... 13

FR ... 16

ES ... 19

RU ... 22

Dimensions

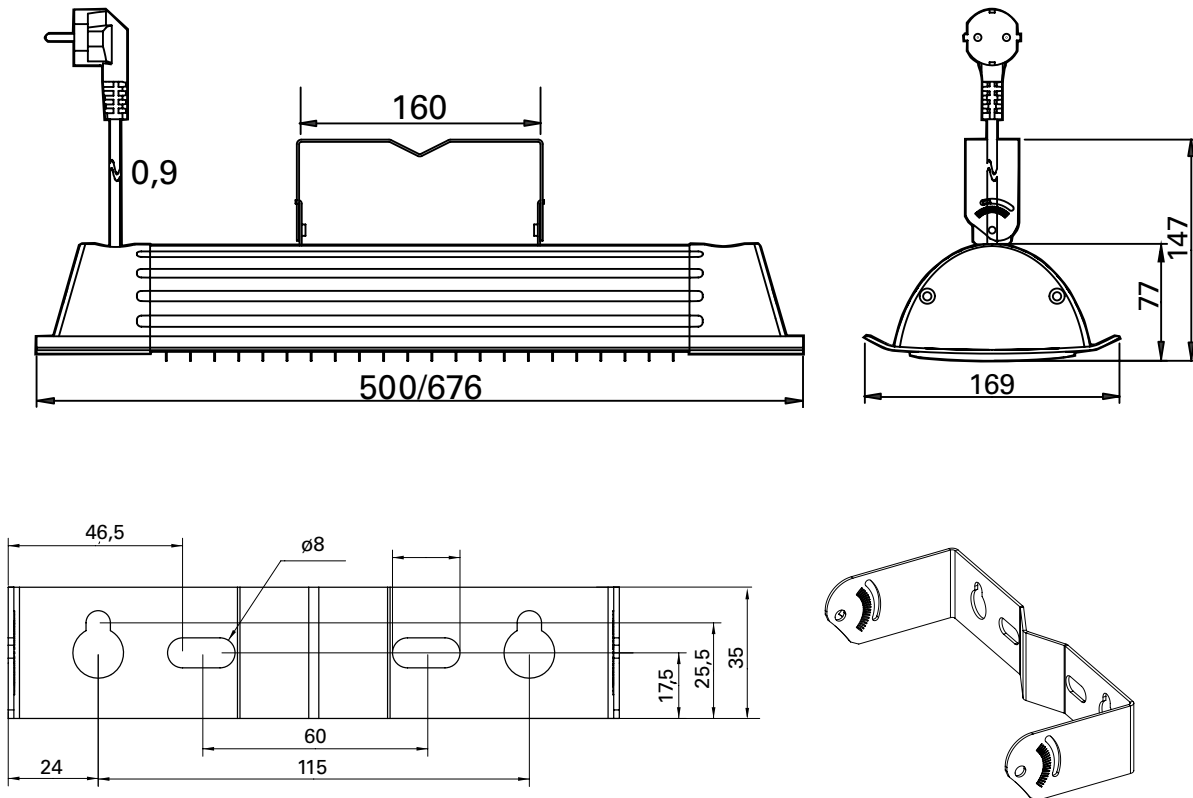


Fig. 1: Wall bracket

Positioning

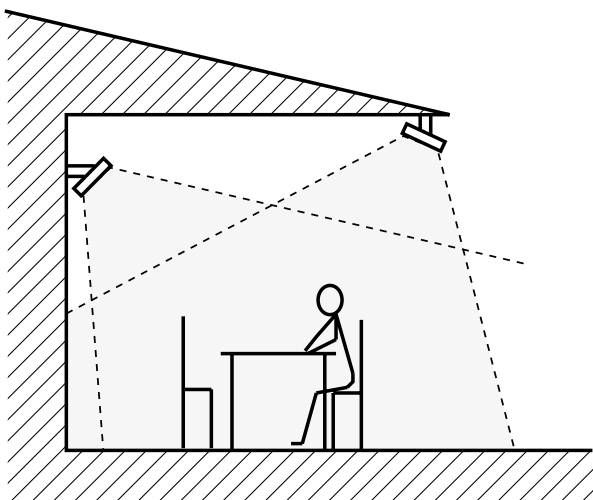


Fig. 2: The heaters should heat from at least two directions for even heating

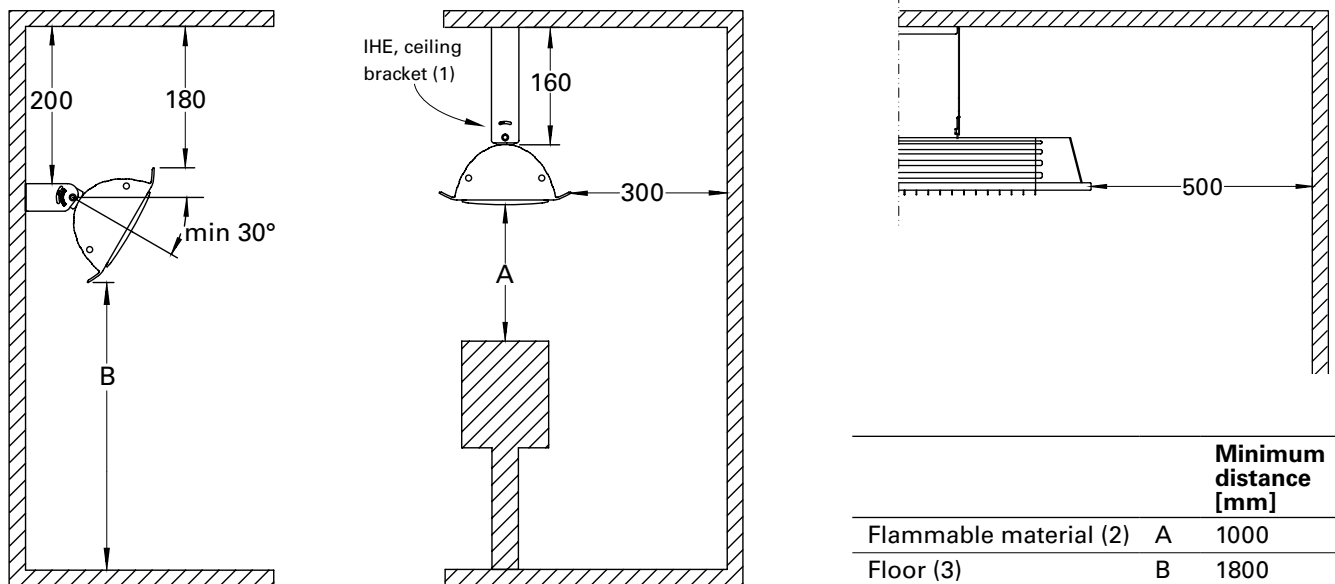


Fig. 3: Minimum mounting distance

(1)	(2)	(3)
SE: IHE, takfäste	SE: Brännbart material	SE: Golv
GB: IHE, ceiling bracket	GB: Flammable material	GB: Floor
NO: IHE, takfeste	NO: Brennbart materiale	NO: Gulv
FR: IHE, console de montage au plafond	FR: Matériau inflammable	FR: Sol
RU: IHE, скоба потолочного крепления	RU: Легковоспламеняемые материалы	RU: Пола
DE: IHE, Decken-halterung	DE: Entflammbares Material	DE: Boden
PL: IHE, uchwyt sufitowy	PL: Materiał łatwopalny	PL: Podłoga
ES: IHE, soporte de techo	ES: Material inflamable	ES: Suelo
NL: IHE, plafond-beugel	NL: Brandbaar materiaal	NL: Vloer
IT: IHE, staffa a soffitto	IT: Materiali infiammabili	IT: Pavimento

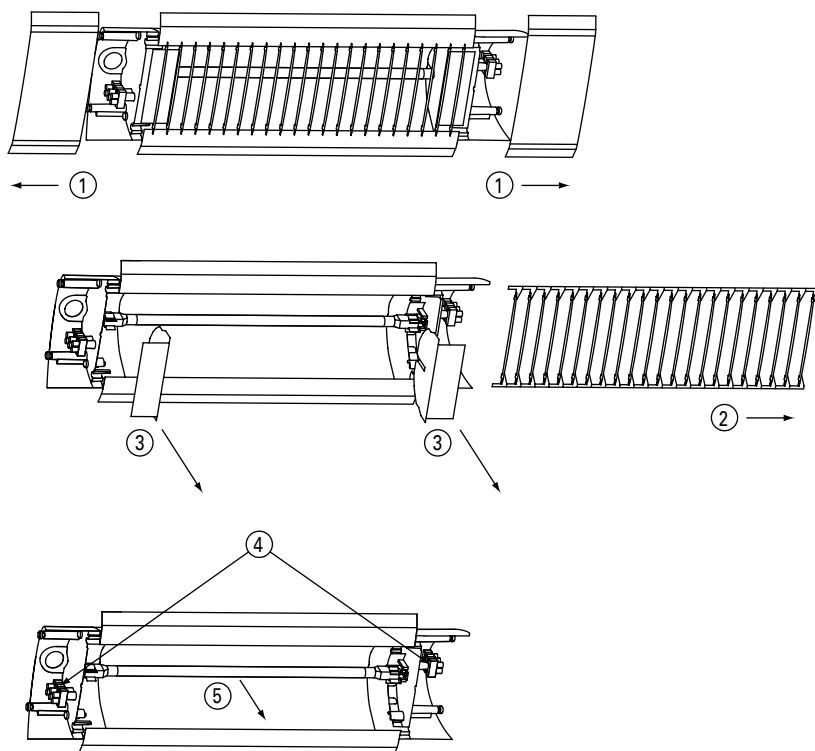
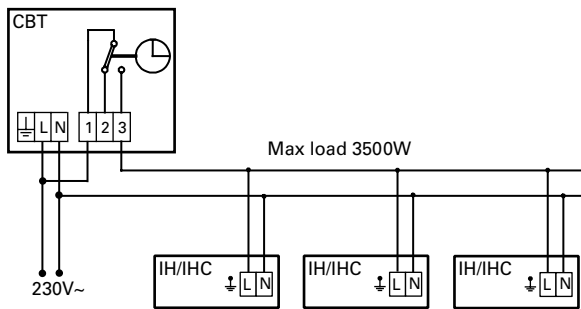


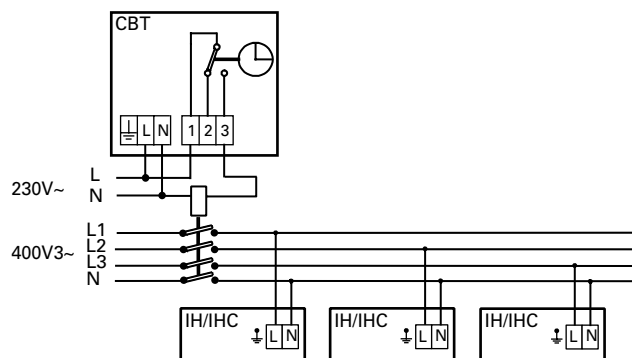
Fig. 4: Replacing the halogen lamp

Wiring diagrams IH

Timer control



Timer control with contactor



Technical specifications | Infrared heater IHW with wide heat distribution, installation height 1.8 – 2.5 m ⚡

Type	E-nr (SE)	EL-nr (NO)	Heat output (1) [W]	Voltage (2) [V]	Amperage (3) [A]	Max. filament temperature (4) [°C]	Length (5) [mm]	Weight (6) [kg]
IHW10	85 701 18	54 325 81	1000	230V~	4,3	2200	500	1,9
IHW15	85 701 19	54 325 82	1500	230V~	6,5	2200	500	1,9
IHW20	85 701 41	54 911 01	2000	230V~	8,7	2200	676	2,5

Technical specifications | Infrared heater IHF with directed heat distribution, installation height 2.3 – 3.5 m ⚡

Type	E-nr (SE)	EL-nr (NO)	Heat output (1) [W]	Voltage (2) [V]	Amperage (3) [A]	Max. filament temperature (4) [°C]	Length (5) [mm]	Weight (6) [kg]
IHF10	85 701 21	54 325 84	1000	230V~	4,3	2200	500	1,9
IHF15	85 701 22	54 325 85	1500	230V~	6,5	2200	500	1,9
IHF20	85 701 42	54 911 02	2000	230V~	8,7	2200	676	2,5

Protection class IH: (IP44), splash-proof design.
CE compliant.

(1)

SE: Effekt
GB: Output
NO: Effekt
FR: Puissance
RU: Выходная мощность
DE: Abgabe
PL: Moc
FI: Teho
ES: Potencia

(4)

SE: Maximal yttemperatur
GB: Max. surface temperature
NO: Maksimal overflatetemp.
FR: Température de surface
RU: Max. темпер. греющ. поверх.
DE: Max. Oberflächentemperatur
PL: Max. temperatura powierzchni grzewczej
FI: Maks. pinalämpötila
ES: Máxima temperatura de superficie

(2)

SE: Spänning
GB: Voltage
NO: Spenning
FR: Tension
RU: Напряжение
DE: Spannung
PL: Napięcie
FI: Jännite
ES: Tensión

(5)

SE: Längd
GB: Length
NO: Lengde
FR: Longueur
RU: Длина
DE: Länge
PL: Długość
FI: Pituus
ES: Longitud

(3)

SE: Ström
GB: Amperage
NO: Strøm
FR: Intensité
RU: Сила тока
DE: Strom
PL: Natężenie prądu
FI: Virranvoimakkuus
ES: Intensidad

(6)

SE: Vikt
GB: Weight
NO: Vekt
FR: Poids
RU: Bec
DE: Gewicht
PL: Waga
FI: Paino
ES: Peso

Consignes de montage et mode d'emploi

Généralités

Lire attentivement les présentes consignes avant l'installation et l'utilisation. Conserver ce manuel à des fins de consultation ultérieure.

Le produit doit être utilisé uniquement en conformité avec les consignes de montage et le mode d'emploi. La garantie n'est valable que si l'utilisation du produit est conforme aux indications et consignes.

Application

Halogeninfra IH est un appareil puissant avec une température de filament de 2200°C. Il est particulièrement adapté aux environnements extérieurs exposés exigeant des qualités esthétiques. L'IH est disponible en deux versions. L'IHW procure une chaleur confortable dans la zone occupée et diffuse également plus largement la chaleur. L'IHF offre une diffusion de chaleur plus directe et doit être installé plus en hauteur.

Indice de protection : IP44

Positionnement

Les émetteurs doivent être placés de sorte à englober la zone à chauffer, voir fig. 2. La hauteur de montage habituelle est de 2 à 3 mètres au-dessus du sol. En règle générale, pour les émetteurs infrarouge, on considère qu'une puissance de 600 à 800 W/m² produit une augmentation de la température ressentie d'environ 10 °C. La puissance nécessaire peut être réduite si la zone à chauffer est protégée. Si la zone est seulement protégée par un toit, au moins 800 W/m² sont nécessaires. Si la zone est entourée de trois murs, 600 W/m² suffisent. Pour une zone fermée, la puissance requise doit être calculée. Le confort est optimal lorsque la chaleur provient d'au moins deux directions.

Nous recommandons une hauteur d'installation de 1,8 à 2,5 m pour l'IHW, qui présente une large diffusion de la chaleur, et une hauteur d'installation de 2,3 à 3,5 m pour l'IHF, qui diffuse la chaleur de façon ciblée.

Montage

L'IH se monte sur un mur au moyen d'une console. L'émetteur peut également être installé sur un parasol ou un poteau par ex. ; pour cela la console fournie et un étrier adapté (non inclus) sont nécessaires. D'autres alternatives sont possibles, voir Accessoires.

L'émetteur doit être monté en position horizontale pour que la lampe reste horizontale. Il peut être dirigé perpendiculairement au mur ou avec un angle de 45°.

Pour les distances de sécurité, voir fig. 3.

1. Fixer la console au mur (voir fig. 1).
Remarque : la console murale ne doit pas uniquement être fixée avec des vis dans les emplacements de trou de serrure.
2. Retirer les vis fixées sur l'attache de l'appareil lors de la livraison.
3. Accrocher l'attache sur la console.
4. Mettre en position à l'aide des vis.

Remarque : l'appareil ne doit pas être placé directement sous la prise murale permanente.

Installation électrique

L'IH est équipé d'un cordon de 0,9 mètre avec fiche pour un raccordement à une prise reliée à la terre.

Le cordon de raccordement ne doit pas être posé sur l'appareil car sa surface peut chauffer ou être soumise à des radiations thermiques. Contacter un électricien si le cordon doit être remplacé. Remarque : en raison des températures élevées de l'émetteur, utiliser un cordon de type H05 RN-F 3G1 ou similaire.

Comme la lampe halogène présente un courant de démarrage élevé, la console murale doit être protégée par un fusible à combustion lente.

En cas de doute, contacter un électricien.

Démarrage (E)

Lorsque l'unité sert pour la première fois, ou suite à une longue période d'inactivité, de la fumée ou une odeur résultant de la poussière ou saleté éventuellement accumulée à

l'intérieur de l'appareil peut se dégager. Ce phénomène est tout à fait normal et disparaît rapidement.

Remplacement de la lampe halogène

La lampe chauffante de l'IH offre une qualité optimale et une grande longévité, à moins d'être soumise à des contraintes mécaniques telles que vibrations et impacts. La durée de vie dépend de la température ambiante et du mode d'installation de l'émetteur.

Si l'émetteur est installé librement et à l'extérieur, la température est basse et la durée de vie de la lampe peut atteindre environ 3 000 heures.

La lampe doit être remplacée par un installateur ou toute autre personne qualifiée.

- Déconnecter l'alimentation électrique.
- Attendre que l'appareil ait totalement refroidi.
- 1. Retirer les capots aux deux extrémités (quatre vis).
- 2. Tirer la grille d'un côté.
- 3. Retirer les deux extrémités du réflecteur (deux vis).
- 4. Desserrer les raccordements sur le bornier.
- 5. Tirer la lampe hors de son support.
- Vérifier que la lampe de remplacement présente une puissance et une tension adaptées.
- Mettre en place la nouvelle lampe.
Remarque : ne pas toucher la lampe avec les doigts, porter des gants ou une protection similaire.
- Le tube de protection doit être replacé sur les câbles de sorte que ces derniers ne soient pas endommagés lors de la mise en place de la grille.
- Réassembler l'appareil.

Voir fig. 4.

Entretien

Lorsque l'unité sert pour la première fois, ou suite à une longue période d'inactivité, de la fumée ou une odeur résultant de la poussière ou saleté éventuellement accumulée à l'intérieur de l'appareil peut se dégager. Ce phénomène est tout à fait normal et disparaît rapidement.

L'alimentation de l'appareil doit être déconnectée durant tous les travaux d'entretien, de réparation et de maintenance.

L'appareil ne présente aucune pièce mobile, par conséquent seul un entretien minimum est requis afin de nettoyer l'appareil des poussières et saletés. Si le réflecteur n'est pas propre, la radiation thermique de l'appareil diminue et l'émetteur chauffe. Une grande quantité de poussière peut provoquer une surchauffe.

La surface du réflecteur est sensible et doit être nettoyée avec soin. Si le réflecteur est sale, il doit être nettoyé ou remplacé par un spécialiste.

Disjoncteur à courant résiduel (E)

Si l'installation est protégée par un disjoncteur à courant résiduel, et que ce dernier se déclenche à la mise sous tension de l'appareil, le problème peut être lié à la présence d'humidité dans l'élément de chauffe. En cas de stockage prolongé dans un lieu humide, l'élément de chauffe de l'appareil peut avoir pris l'humidité.

Ce n'est pas une panne et il est facile d'y remédier en branchant provisoirement l'appareil sur le secteur via une prise sans disjoncteur différentiel, de sorte à sécher l'élément de chauffe. Le séchage peut prendre de quelques heures à quelques jours. À titre préventif, il est conseillé de faire fonctionner l'appareil pour une courte durée, de temps à autre, lorsqu'il n'est pas en service pendant une période prolongée.

Sécurité

- *Un disjoncteur à courant résiduel de 300 mA doit être utilisé contre les risques d'incendie dans les installations de produits avec chauffage électrique.*
- *Lorsque l'appareil fonctionne, ses surfaces sont brûlantes.*
- *L'appareil ne doit en aucun cas être couvert, totalement ou partiellement, avec des matériaux inflammables : toute surchauffe est susceptible de provoquer un incendie.*
- *Les enfants de plus de 8 ans peuvent utiliser cet appareil, tout comme les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, si une personne les a conseillés ou formés à son utilisation et aux dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être confiés aux enfants sans surveillance.*
- *L'émetteur est équipé d'une grille de protection pour empêcher tout contact avec la lampe chaude, notamment les grands objets. L'appareil ne doit pas être utilisé sans cette grille de protection.*
- *S'assurer qu'aucun matériau inflammable n'est accumulé sur ou ne se trouve à proximité de l'émetteur.*
- *L'espace libre entre le produit et tout matériau inflammable dans la direction de radiation doit être d'au moins 1 mètre.*
- *Ne pas installer l'aérotherme directement sous la prise électrique.*
- *Le câble et la fiche ne doivent pas être situés dans la zone de chaleur rayonnante.*



Main office

Frico AB
Box 102
SE-433 22 Partille
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se
www.frico.se

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.se**